



2021 中国汽车（场地）职业联赛 第一分站上海国际赛车场
2021 China Touring Car Championship –SIC

签发： 赛事仲裁委员会

公告文件编号： 03

主送： 所有参赛者及车手

赛事仲裁委员会收到车检报告，通告所有的参赛者：

It is required by sporting regulation of both TCR Asia and TCR China, clause 147, that all cars must install the video recorders of the brand specified at the location designated by the organizer.

根据 TCR Asia 以及 TCR China 的运动规则第 147 条，所有赛车必须在组织者指定的位置上安装赛事组织者规定品牌的影像记录仪。

The details of this requirement is explained below.

	总体要求 General requirement	安装位置 Position	视场 View
Brand and model 品牌及型号	不限 / Not specified		
Minumum quantity per car 每车最小安装数量	3		
Camera #1 1 号摄像头	前视/Front view	车内，前风挡下尽量靠前 Inside vehicle, under front windscreen, as forward as possible	正前方视角，不受阻挡 To forehead, not obstructed
Camera #2 2 号摄像头	后视/Back view	车内，后风挡下尽量靠后 Inside vehicle, under rear windscreen, as backward as possible	正后方视角，不受阻挡（包括尾翼） To backward, not obstructed (even by spoiler)
Camera #3 3 号摄像头	车手/Driver	车内，防滚架副驾位置 Inside vehicle, co-driver position	面对车手，确保能看清车手的所有操作 Facing driver, with a clear view of all driver behavior

关于此条款的具体要求解释如下。

Competitors are responsible of preparing the video recorder hardware, including SD cards, and ensure it is in the normal state of video recording in all practice, qualifying and race, otherwise. It is essential the officials will be able to retrieve video data from SD cards, otherwise the penalty specified in clause 147 will be applied.

参赛车队有责任自备所有的视频记录设备，包括配套 SD 卡，并确保其在所有的练习、排位赛和决赛中处于正常影像记录工作状态。赛事工作人员必须能够从 SD 卡上获取正确的视频数据，否则将按照第 147 条中的处罚条款进行处罚。

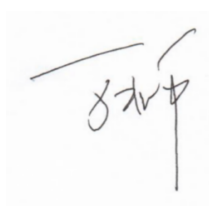
Identification / 车辆识别:

It is required that both the cameras and SD cards are marked clearly with the racing number of the car in the event.

要求所有的摄像头和 SD 卡都应根据车辆在当前赛事中的参赛车号进行清晰标记。

It is recommended that competitors prepare a backup SD card, in case investigation takes long time.

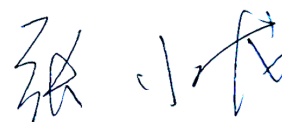
建议车队准备至少一张备用 SD 卡，以备万一赛后调查占用时间过长



万和平
仲裁主席



王冠
仲裁



张小龙
仲裁

文件编号:

日期: 2021 年 5 月 6 日

时间: 16:39

抄送:

- | | |
|--------|---------|
| 1.所有车队 | 2.官方公告栏 |
| 3.技术代表 | 4.记时中心 |